



2011 ONTARIO
BUDGET



NEWS RELEASE

TURNING *the* CORNER
TO A BETTER TOMORROW

MINISTRY of FINANCE

إقتصاد أونتاريو يتجاوز الأزمة ويخلق فرص عمل

حكومة ماغنتي تقلل العجز المالي بينما تحافظ على المدارس والمستشفيات

29 مارس/آذار 2011

أخبار

تستكمل موازنة أونتاريو لعام 2011 دعم حكومة ماغنتي لإنعاش إقتصاد مقاطعة أونتاريو. فالموازنة تجدد تركيز اهتمامها على إزالة العجز المالي بينما تحافظ على التعليم والرعاية الصحية.

يتوقع أن يصل العجز المالي 2010-2011 إلى 16.7 مليار دولار - أي أقل بـ 3 مليارات دولار عما كان متوقعا العام الماضي. ويرجع ذلك بشكل كبير إلى حقيقة أن برنامج المصروفات 2010-2011 متوقع أن يقل بمقدار 2.6 مليار دولار عن التوقعات المالية المنشورة في موازنة 2010.

وتشمل الاستثمارات الاستراتيجية في موازنة 2011:

فرص العمل والنمو

- شراكة جديدة مع القطاع الخاص ستخلق نحو 10,000 فرصة عمل في أونتاريو وتحافظ على بقائها
- مساعدة الفائزين على مزارع الماشية والخنازير والأغنام والعجول وذلك بتنفيذ برنامج جديد لإدارة المخاطر وآخر للتوجيه الذاتي لإدارة المخاطر لقطاع البستنة الصالحة للأكل

المحافظة على التعليم

- أكثر من 60,000 مقعدا جديدا في كليات وجامعات أونتاريو في الفترة الممتدة حتى عامي 2015-2016
- في سبتمبر/أيلول المقبل ستتوفر رياض الأطفال ذات نظام اليوم الكامل في 200 مدرسة إضافية ليستفيد منها 50,000 طفل، حيث يتوفر حاليا نظام اليوم الكامل في نحو 600 مدرسة لـ 35,000 طفل. سيتم تنفيذ هذا النظام وتوفيره في جميع المدارس في شهر سبتمبر/أيلول 2014

المحافظة على الرعاية الصحية

- نحو 90,000 فحص إضافي لسرطان الثدي لمساعدة المزيد من النساء الأكثر عرضة للإصابة بالمرض
- استراتيجية شاملة للصحة العقلية والإدمان تبدأ بالأطفال والشباب
- التوسع في الخدمات الصيدلانية والدعم الخاص بها للأشخاص الذين يتلقون تغطية دوائية من خلال برنامج الإعانة الدوائية لمقاطعة أونتاريو - مساعدة المسنين وآخرين في أمور كمتابعة الوصفات الطبية والاستشارات

الإدارة بمسؤولية

كي تساعد في إزالة العجز المالي دون تهديد النمو الإقتصادي أو المكاسب التي جناها الأونتاريون في مجاليّ التعليم والرعاية الصحية، على الحكومة أن تعزّز إصلاح الطريقة التي تعمل بها. فالمبادرات الجديدة وتلك المعلنة في هذه الموازنة من شأنها أن تساعد في توفير مدخرات تقارب 1.5 مليار دولار على مدار السنوات المالية الثلاث القادمة. هنالك العديد من الإجراءات الجديدة التي من شأنها أن تجعل الأسر في أونتاريو أكثر قدرة على تحمل نفقات الخدمات العامة وتجعل تلك الخدمات أكثر فاعلية، وتشمل هذه الإجراءات:

- تحديد ما إذا كان نموذج أداء الخدمة العامة لمقاطعة أونتاريو (OPS) يقدم أفضل قيمة وخدمة للناس
- إصدار التعليمات للوكالات الرئيسية بخفض التكاليف بما يعادل 200 مليون دولار في الفترة الممتدة حتى 2013-2014
- تقليل دائم لتمويل المكاتب التنفيذية ذات المستلمين المميزين للتحويلات المالية بنسبة 10% على مدار عامين. سننّفذ هذه السياسة كذلك في الوكالات الحكومية الرئيسية
- تقليص حجم العمالة في الخدمة العامة لمقاطعة أونتاريو (OPS) ب 1,500 وظيفة أخرى في الفترة ما بين أبريل/ نيسان 2012 - مارس/ آذار 2014، هذا بالإضافة إلى تقليل نحو 3,400 وظيفة بدوام كامل من موظفي الخدمة العامة لمقاطعة أونتاريو (OPS) أعلن عنها في موازنة 2009
- جعل نظام السجون أكثر حداثة وفعالية. سيتم خفض التكاليف من خلال إغلاق السجون قليلة الإستخدام في أوين ساوند وواكرتون وسارنيا وإغلاق مركز إعتقال غرب تورونتو جزئياً، حيث سيتم نقل المساجين إلى مقرات أكبر وأكثر حداثة وفعالية
- إلغاء بناء مبنى محكمة غرب تورونتو مما أدى إلى توفير مدخرات من أموال مخصصة بلغت 181 مليون دولار على مدار السنوات الثلاث القادمة
- تأسيس لجنة إصلاح الخدمات العامة في مقاطعة أونتاريو يترأسها الإقتصادي الجليل دون دراموند (Don Drummond)، حيث ستقوم هذه اللجنة بتقديم المشورة حول الإصلاحات التي من شأنها تسريع خطة الحكومة لإزالة العجز المالي بينما تحافظ على التعليم والرعاية الصحية

إن موازنة 2011 تعتمد على خطة حكومة ماغنتي [خطة أونتاريو المنفتحة](#) لتقوية الإقتصاد، ودعم خلق فرص عمل والحفاظ على الخدمات الرئيسية العامة.

اقتباسات

- "بعد مضي عامين على أسوأ ركود إقتصادي عالمي عرفه أيّ منا، يتجاوز إقتصاد أونتاريو الأزمة وفرص العمل تعود ثانية. فالقوة العاملة المتعلمة جيداً والصحية تقوي إقتصاد أونتاريو وتجذب الاستثمارات وفرص العمل."
- دوايت دانكان، وزير المالية
- "لدينا خطة موثوق بها لإزالة العجز المالي بينما تحافظ على المدارس والمستشفيات والنمو الإقتصادي، وهذا يتطلب المزيد من إصلاح الطريقة التي تعمل بها الحكومة لضمان الحصول على قيمة أعلى للمال. فالبديل - برنامج الإقتطاعات الشامل - قد يعكس المكاسب التي جناها الأونتاريون في مجاليّ الرعاية الصحية والتعليم، كما أنه سيقبل من كفاءة إقتصاد المقاطعة."
- دوايت دانكان، وزير المالية

لمعرفة المزيد

[إقرأ موازنة أونتاريو لعام 2011.](#)

لقراءة المزيد من المعلومات المتعلقة بموازنة أونتاريو لعام 2011:

- [المستقبل الإقتصادي المرتقب لأونتاريو والخطة المالية](#)
- [الإدارة بمسؤولية](#)
- [التعليم والرعاية الصحية القويان يدعمان إقتصاد قويا](#)

لقراءة ملخص موازنة أونتاريو لعام 2011:

- [تجاوز الإزمة نحو غد أفضل](#)
- [الصحة العقلية للأطفال](#)
- [مساعدة مزارعي ولاية أونتاريو](#)

[لمعرفة المزيد عن خطة الحكومة خطة أونتاريو المنفتحة.](#)

-30-

ontario.ca/finance-news
Arabic

[لاستعلام وسائل الإعلام فقط](#)

416-325-9819 أندرو تشارنكي – مكتب الوزير
416-325-0324 سكوت بلاجت – وزارة المالية

للاستعلامات العامة اتصل على الرقم 1-800-337-7222
(خط هاتف مجاني في أونتاريو فقط)